

## ALTEAMSIN YLEISET SOPIMUSEHDOT TAVAROIDEN JA/TAI PALVELUIDEN OSTOA VARTEN

### 1. SOVELTAMINEN

1.1 Nämä yleiset sopimusehdot (Alteams GTC) ovat olennainen osa sopimusta, mutta ristiriitatilanteessa Sopimus on ensisijainen.

1.2 Kaikki muutokset Sopimukseen tulee sopia kirjallisesti. Toimittajan tarjouksissa, vahvistuksissa, tai muissa ilmoituksissa olevat ehdot eivät ole osa Sopimusta, ellei siitä nimenomaisesti sovita kirjallisesti.

### 2. MÄÄRITELMÄT JA TULKINTA

2.1 Näissä Alteams GTC -ehdoissa käytetään Toimitussopimuksessa määriteltyjä termejä, ja niiden merkitys on sama kuin Toimitussopimuksessa. Jollei toimitussopimuksessa toisin mainita, termeillä on seuraavat merkitykset:

**Konserniyhtiö:** mikä tahansa yhtiö, jolla nyt tai tulevaisuudessa, suoraan tai välillisesti, on määräysvalta tai omistusosuus Osapuolesta, tai joka on Osapuolen omistuksessa tai määräysvallassa tai joka on saman omistajan omistuksessa tai määräysvallassa kuin Osapuoli. Omistuksella tai määräysvallalla tarkoitetaan tässä sitä, että kyseisellä taholla on yli 50 prosenttia osakkeista tai äänivallasta;

**Alteams GTC:** nämä Alteamsin yleiset sopimusehdot tavaroiden ja/tai palveluiden ostoa varten (2018-2);

**Sopimus:** kirjallinen sopimus ja/tai Asiakkaan Toimittajalle tekemä Tavaroiden ja/tai Palveluiden ostoa koskeva Tilaus, mukaan lukien kaikki asiakirjat, jotka Asiakas on liittännyt sen osaksi, kuten esimerkiksi kaikki spesifikaatiot;

**Asiakas:** ostava Osapuoli, joka tilaa Tavaraita ja/tai Palveluita Toimittajalta;

**Asiakkaan tieto:** kaikki aineisto ja tieto, mukaan lukien tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen henkilöön liittyvä tieto, jonka Toimittaja vastaanottaa Sopimuksen valmistelun tai toteuttamisen aikana riippumatta siitä, liittyykö se Asiakkaaseen, sen Konserniyhtiöihin tai näiden asiakkaisiin tai toimittajiin;

**Toimitus:** toimitus, jolla Toimittaja toimittaa Tavarat kohdan 10 mukaisesti;

**Sulautettu ohjelmisto:** Tavarain toiminnan kannalta tarvittava ohjelmisto, joka on sulautettu Tavaraan ja toimitetaan osana Tavaraa;

**Tavarat:** tuotteet, jotka Toimittaja toimittaa Sopimuksen perusteella ja/tai kaikki materiaalit, asiakirjat ja muut esineet, jotka ovat niiden Palvelujen tuloksia, jotka Toimittaja toimittaa Asiakkaalle Sopimuksen perusteella missä tahansa muodossa, kuten esimerkiksi tiedostoina, diagrammeina, piirustuksina, raportteina ja spesifikaatioina;

**Immateriaalioikeudet:** (a) patentit, hyödyllisyysmallit, tekijänoikeudet, tietokantasuoja ja oikeudet tavaramerkkeihin, kauppanimiin, teolliseen tuotoiluun, tietotaitoon ja keksintöilmoituksiin (olivatpa ne rekisteröityjä tai ei); (b) näiden oikeuksien sovellukset, uudelleenjulkaisu, vahvistaminen, uudistaminen, jatkaminen ja jakaminen; ja (c) kaikki muut immateriaalioikeudet ja vastaavat tai samankaltaiset suojausmuodot missä tahansa maailmassa;

**Tilaus:** Asiakkaan tilaus, jolla Asiakas tilaa Toimittajalta Tavaraita ja/tai Palveluita;

**Osapuoli:** Asiakas tai Toimittaja;

**Palvelut:** ne palvelut, jotka Toimittaja suorittaa Sopimuksen perusteella;

**Toimittaja:** Osapuoli, joka toimittaa Tavaraita ja/tai Palveluita Asiakkaalle;

**Muutostilaus:** muutos Tilauksen tekemällä poistoja, lisäyksiä tai muita muutoksia Tilaukseen tai sen osaan;

2.2 Viittaukset kohtiin tarkoittavat viittauksia näiden Alteams GTC -ehtojen kohtiin.

2.3 Otsikointi on tehty vain käytännöllisyyden vuoksi, eivätkä otsikot vaikuta näiden Alteams GTC -ehtojen tulkintaan.

### 3. TUOTTEIDEN VAATIMUSTENMUKAISUUS

3.1 Tuotteet on toimitettava siten, että ne ovat virheettömiä, ne ovat vapaita kolmansien osapuolten oikeuksista, niiden on täytettävä Sopimuksessa sekä sovitussa muutoksissa, myös Muutostilauksissa, esitetyt määrittelyt, laatuvaatimukset ja Asiakkaan ohjeet, ja niiden on muutoin sovelluttava tarkoituksiin, joihin sellaisia Tavaraita ja/tai Palveluita yleensä käytetään.

3.2 Jos Asiakas on toimittanut Toimittajalle materiaalia valmistusta varten ja tätä materiaalia on käytetty valmistettaessa viollisia tuotteita, Toimittaja korvaa hukkaan menneisiin materiaaleihin liittyvät kulut. Tällaisissa tilanteissa Toimittajan on, Asiakkaan niin pyytäessä, osoitettava, että Toimittaja on täyttänyt sopimusvelvoitteensa.

3.3 Toimittaja sitoutuu toteuttamaan kaikki Asiakkaan Muutostilaukset. Kaikki niistä johtuvat muutokset Palvelujen tai Tavaroiden toimittamiseen tarvittavassa ajassa, tai muutokset kustannuksissa, kompensoidaan tasapuolisesti muuttamalla kauppahintaa tai toimitusaikataulua tai molempia. Tämä tulee tehdä kirjallisesti. Toimittajan katsotaan luopuneen tämän kohdan mukaisesta muutosvaatimuksesta, jos hän ei ole tehnyt sitä kymmenen (10) kalenteripäivän kuluessa siitä, kun Toimittaja vastaanotti Muutostilauksen. Toimittajan tekemä Muutostilaus tulee voimaan ainoastaan, jos Asiakas on sen kirjallisesti hyväksynyt.

### 4. ENNUSTEET JA KAPASITEETTI

4.1 Toimittaja sitoutuu varaamaan kapasiteettia, joka on Asiakkaan toimittamien ennusteiden perusteella riittävä vastaamaan Asiakkaan tarpeisiin. Asiakkaalla on oikeus vaatia Toimittajalta kirjallinen kapasiteettisitoumus, jossa mainitaan vähimmäis- ja enimmäiskapasiteetti. Toimittaja tunnustaa ja hyväksyy sen, että ennusteet ovat vain arvioita, eivätkä ne sido Asiakasta.

4.2 Jos Toimittaja ei pysty toimittamaan kaikkia Tuotteita ennusteissa annettujen toimitusaikojen mukaisesti, tai jos Toimittaja muutoin tulee tietoiseksi siitä, että sen toimituskapasiteetti saattaa olla riittämätön, Toimittajan on ilmoitettava tästä Asiakkaalle kirjallisesti.

### 5. VARAOSAT, MYYNNIN JÄLKEINEN PALVELU, TUOTANTOMENETELMÄN MUUTOS JA LOPETUS

5.1 Toimittaja sitoutuu toimittamaan tämän Sopimuksen kattamia Tuotteita varaosina Asiakkaalle ja/tai Asiakkaan yhteistyökumppaneille 10 vuoden ajan Tuotteiden viimeisen toimituksen tai Tuotteiden aktiivisen valmistamisen jälkeen. Toimittaja ei veloita Asiakkaalta tai Asiakkaan yhteistyökumppaneilta näistä osista hintaa, joka on korkeampi kuin Toimittajan alkuperäisen tilauksen päivämääränä voimassa olleessa julkaistussa hinnastossa mainittu hinta, ellei sopimuksessa muuta sovita.

5.2 Mikäli Toimittaja suunnittelee tekevänsä muutoksia sellaisiin tuotantomenetelmiin, rakennelmiin tai materiaaleihin, jotka saattavat vaikuttaa Tuotteeseen tai Asiakkaalle tehtäviin toimituksiin, muutoksista on sovittava Asiakkaan kanssa kirjallisesti etukäteen.

Tämän jälkeen Asiakas tarkistuttaa ja hyväksyttävä tehtävät muutokset organisaatiossaan.

5.3 Jos Toimittaja lopettaa jonkin tietyn Tuotteen osan valmistuksen, sen on lähetettävä Asiakkaalle asiasta kirjallinen ilmoitus vähintään kaksitoista (12) kuukautta ennen aiottua valmistuksen lopettamispäivää, jotta Asiakas saa mahdollisuuden tehdä lopetettavaa osaa koskevan tilauksen ennen valmistuksen lopettamista. Tällaiset Tuotteet toimitetaan yhtenä tai useampana osatoimituksena Asiakkaan ohjeistuksen mukaisesti. Jos Toimittaja lopettaa jonkin Tuotteen valmistuksen kokonaan, Toimittaja on velvollinen toimittamaan Asiakkaalle kyseisen Tuotteen valmistuspiirustukset.

## 6. TYÖKALUT, MALLIT, LAITTEET JA MATERIAALIT

6.1 Kaikki työkalut, mallit, raaka-aineet, tarvikkeet tai muut tuotantovälineet (jäljempänä ”Tuotantovälineet”), jotka asiakas on antanut Toimittajalle tai ostanut Toimittajan käytettäväksi tai valmistanut Tuotteiden valmistusta varten Asiakkaan kustannuksella, ovat Asiakkaan omaisuutta. Jos Toimittaja Sopimuksen mukaisesti hankkii Tuotantovälineitä Asiakkaan nimissä, siitä on laadittava erillinen kirjallinen sopimus.

6.2 Asiakkaalla on halutessaan oikeus inventoida Toimittajan tiloissa olevat Tuotantovälineensä milloin tahansa normaalina työaikana. Toimittaja huolehtii siitä, että Asiakkaan omistamat Tuotantovälineet säilytetään ja merkitään sillä tavoin, että ne ovat aina tunnistettavissa Asiakkaan omaisuudeksi. Toimittajan on ylläpidettävä vuosittain tarkastettavaa Tuotantovälineluetteloa, jossa on tiedot Asiakkaan ja Toimittajan omaisuudesta.

6.3 Toimittajalla on velvollisuus säilyttää Asiakkaan Tuotantovälineitä huolellisesti ja ehkäistä niiden vahingoittuminen ja katoaminen, sekä vakuuttaa ne asianmukaisesti. Toimittaja hoitaa omalla kustannuksellaan kaikkien Asiakkaan hankkimien Tuotantovälineiden säännöllisen ylläpidon, huollon ja varastoinnin. Toimittaja ei ole vastuussa Tuotantovälineiden tavanomaisesta kulumisesta. Asiakas maksaa sellaiset Tuotantovälineidensä korjaus- ja vaihtokulut, jotka aiheutuvat Toimittajasta riippumattomista syistä. Tällaisista korjaus- ja vaihtokuluista on kuitenkin sovittava Asiakkaan kanssa etukäteen.

6.4 Toimittaja ei saa ilman Asiakkaan suostumusta käyttää Asiakkaan omistamia Tuotantovälineitä muihin tarkoituksiin kuin Tuotteiden valmistamiseen Asiakkaalle. Asiakkaan omistamia Tuotantovälineitä tai niihin liittyvää tietoa ei saa luovuttaa kolmansille osapuolille.

6.5 Asiakkaalla on oikeus saada välittömästi takaisin kaikki Tuotantovälineensä, mikäli Sopimus irtisanotaan, tai jos kyse on ylivoimaisesta esteestä tai jos Toimittaja lakkaa valmistamasta Tuotteita ja niihin liittyviä osia tai tarjoamasta niille tukea tai jos sillä, että Toimittaja ei pysty tekemään toimitusta, on kohtuullista vaikutusta Asiakkaan tuotanto- tai toimituskykyyn.

## 7. OSAPUOLTEN SUHDE

7.1 Osapuolet ovat itsenäisiä osapuolia, jotka ovat tehneet Sopimuksen markkinaehtoisesti. Osapuolten välisen Sopimuksen ei voida tulkita tekevän Toimittajasta Asiakkaan agenttia tai työntekijää tai muodostavan Toimittajan ja Asiakkaan välille mitään yhteisyrityssuhdetta. Toimittaja ei saa esittää edustavansa Asiakasta eikä toimia Asiakkaan puolesta.

7.2 Sopimus ei luo mitään työsuhdetta Asiakkaan ja Toimittajan välille, eikä Asiakkaan ja Toimittajan Sopimusta toteuttamaan määräämien työntekijöiden välille. Asiakas ei ole vastuussa Toimittajaan ja sen Sopimusta toteuttamaan määräämiin työntekijöihin liittyvistä työoikeudellisista, sosiaaliturva- tai verovelvoitteista.

## 8. TUOTTEIDEN DOKUMENTOINTI

8.1 Toimittajan on ennen toimitusta, toimitettava Asiakkaalle kaikki asiaankuuluvat tilaukseen liittyvät materiaali-, laite- ja/tai palvelusertifikaatit sekä muut mahdolliset turvallisuus-, tuotanto-, tarkistus-, testaus- ja laadunvarmistusasiakirjat sekä käyttöturvallisuustiedotteet ennen toimitusta.

8.2 Toimittajalla tulee olla virallinen dokumentaatio jokaisesta yksittäisestä tämän Sopimuksen alaisesta osasta tai prosessista, mukaan lukien rajoituksetta tekninen dokumentaatio, tuotetiedot, turvallisuusdokumentaatio, piirustukset, käyttöohjeet, sovellussuosituksukset, testausmäärittelyt, työvälineiden dokumentaatio, kokoamisohjeet, laatuajrjestelmien kuvaukset jne. Edellä mainitut asiakirjat toimitetaan Asiakkaalle pyynnöstä.

8.3 Molemmat Osapuolet sitoutuvat luovuttamaan toiselle Osapuolelle kaiken tiedon, jolla voi olla vaikutusta Tuotteiden valmistamiseen. Osapuolet voivat sopia hinnoittelumallista, ja Toimittajaa voidaan tarvittaessa, niin yhdessä sovittaessa, pyytää luovuttamaan Asiakkaalle Tuotteiden avoimet kustannuslaskelmat. Asiakas voi käyttää tietoa veloitus- tavanomaisessa liiketoiminnassaan ottaen kuitenkin huomioon tämän Sopimuksen mukaiset salassapitovelvoitteet.

8.4 Jos Asiakas tilaa materiaaleja, jotka toimitetaan Toimittajalle, Toimittajan on toimitettava niiden saapuminen todistavat asiakirjat Asiakkaalle viipymättä ja ilman erillistä veloitus- tavanomaisesta. Toimittajan on myös merkittävä asiakirjoihin päivämäärä, jolloin materiaalit ovat saapuneet, ja jos toimituksessa on kuljetuksen aiheuttama näkyvä vaurio, myös se on mainittava kuljetusasiakirjoissa. Toimittaja ymmärtää, että asiakirjojen oikea-aikainen toimitus Asiakkaalle on tärkeää.

8.5 Toimittaja suorittaa sovitunkaltaisen saapumistarkastuksen kaikille saapuville Tuotteille ja materiaaleille.

8.6 Toimittaja laatii Tuotteille tarkistusasiakirjat ja hankkii niille Asiakkaan hyväksynnän, jos Osapuolet yhdessä näin sopivat.

## 9. HINTA JA LASKUTUS

9.1 Tuotteiden hinnat määritellään Sopimuksessa, ja kaikki muutokset edellyttävät kirjallista sopimista. Hinnat sisältävät kaikki verot, lukuun ottamatta soveltuvin osin arvonlisäveroa tai myyntiveroa. Hinnat sisältävät asianmukaiset pakkaus- ja kuljetuskulut. Hinnosta neuvotellaan vuosittain, lukuun ottamatta tapauksia, joissa hintojen tarkistuksista voidaan hinnoittelumallin takia sopia neljännesvuosittain, esimerkiksi raaka-ainehintojen tai valuuttakurssien muutosten vuoksi.

9.2 Asiakas korvaa ainoastaan sellaisia aiheutuneita todellisia kustannuksia, jotka on määriteltävä Tilauksessa. Toimittajalla ei ole oikeutta veloittaa Asiakkaalta muita kustannuksia, sillä hintojen katsotaan sisältävän kaikki maksut.

9.3 Ellei toisin sovita, uusiin tilattaviin tuotteisiin sovelletaan tätä Sopimusta sekä samoja hinnoitteluperiaatteita kuin Sopimukseen jo kuuluviin Tuotteisiin. Osapuolet sopivat uusien tuotteiden hinnat kirjallisesti ja lisäävät ne tämän Sopimukseen niin usein kuin se on tarkoituksenmukaista.

9.4 Hinnat pysyvät voimassa käynnissä olevien hintaneuvottelujen ajan, ja Toimittaja varaa riittävästi kapasiteettia Asiakasta varten, elleivät Osapuolet muuta sovi.

9.5 Osapuolet pyrkivät yhteistyössä löytämään sellaiset ratkaisut ja menetelmät, jotka tuovat säästöjä ja laskevat kustannustasoa. Toimittaja toimittaa Asiakkaan pyynnöstä perustellun erittelyn Toimittajan materiaaliostojen hinnoista ja kuluista Toimittajan hinnoittelu-/kustannusmallin perusteella.

9.6 Ellei Sopimuksessa toisin sovita, lasku on maksettava Toimittajalle 90 (yhdeksänkymmenen) päivän kuluessa, asianmukaisen ja täydellisen laskun, kaikkien asiakirjojen ja koko

täydellisen toimituksen vastaanottamisesta. Määräaikaan lisätään pankkisiirtoon tarvittavat päivät. Laskun päivämäärä ei saa olla Asiakkaan tilauksessa mainittua toimituspäivää aikaisempi. Jos Palvelut laskutetaan tuntiveloitusperusteisesti, Toimittajan tuntilistoille vaaditaan Asiakkaan kirjallinen hyväksyntä. Toimittaja toimittaa kyseiset tuntilistat Asiakkaalle hyväksyttäviksi Asiakkaan ohjeiden mukaisesti, mutta viimeistään niihin liittyvän laskun yhteydessä. Asiakkaan tuntilistalle antama hyväksyntä ei tarkoita sitä, että Asiakas hyväksyisi Toimittajan vaatimukset. Asiakkaalla ei ole velvollisuutta maksaa sellaisia laskuja, jotka perustuvat tuntilistoihin, joita Asiakas ei ole hyväksynyt kirjallisesti.

9.7 Laskutusosoite on määritelty Sopimuksessa. Toimittajan on toimitettava laskut sellaisessa muodossa, että ne täyttävät sovellettavan lainsäädännön ja yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden vaatimukset sekä Asiakkaan erityiset vaatimukset. Laskuissa on esitettävä vähintään seuraavat tiedot: Toimittajan nimi, osoite ja yhteystiedot sekä tämän yhteystiedot; laskun päivämäärä; laskun numero; tilausnumero ja toimittajan numero; Asiakkaan osoite; määrä; toimitettujen Tavaroiden ja/tai Palveluiden erittely; hinta (laskun yhteissumma); valuutta; ALV:n tai muun veron määrä; ALV-numero tai muu verotunniste; soveltuvin osin valtuutettu taloudellinen toimija (AEO-toimija) ja/tai valtuutetun viejän numero ja/tai muu tullin tunnistenumero; sekä sovitut maksuehdot.

9.8 Jos Asiakas ei maksa laskua eräpäivään mennessä, Toimittajalla on oikeus 5 prosentin vuotuisen viivästyskorkoon, mutta vain maksamattoman summan osalta, rajoittamatta Asiakkaan kuittausoikeutta.

## 10. TOIMITUS, TEHOKKUUS JA TARKASTUS

10.1 Tilaukset katsotaan hyväksytyiksi, kun Toimittaja on toimittanut kirjallisen tilausvahvistuksen tai kun Asiakkaan tilauksesta on kulunut viisi päivää.

10.2 Toimittajan on viimeistään toimituspäivänä annettava vähintään seuraavat tiedot: pakkauksien määrä ja sisältö, lähetysmaan tullin tavaranimike ja kaikkien toimitettavien Tavaroiden alkuperämaat. Valvonnan alaisten Tavaroiden osalta Toimittajan pitää ilmoittaa asiaankuuluvat kansalliset vientivalvontanumerot ja, jos Tavarat ja/tai Palvelut ovat USA:n vientisääntöjen alaisia, USA:n vientivalvontanumerot (ECCN) tai International Traffic in Arms Regulations (ITAR) -sääntöjen mukaiset luokittelunumerot. Etuuskohteluun oikeuttavat alkuperäselvitykset ja lähtömaan tai määränpäämaan vaatimat vaatimustenmukaisuusilmoitukset ja merkinnät tulee toimittaa Asiakkaalle ilman että tämä niitä pyytää; alkuperätodistukset pyydettyinä. Toimittaja merkitsee Tilausnumeron kaikkiin laskuihinsa (erityisesti, mutta ei niihin rajoittuen, kauppa-, pro forma - ja tullilaskuihin).

10.3 Toimituksen yhteydessä Toimittajan (tai Toimittajan valtuutetun kuljetusyrityksen) on luovutettava Asiakkaalle lähetyslista ja kaikki muut vaadittavat vienti- ja tuontiasiakirjat, joita ei ole mainittu kohdassa 8. Jos Asiakas on antanut luvan osatoimitukselle, lähetyslistassa pitää myös mainita vielä toimittamatta olevat määrät.

10.4 Tavaroiden omistusoikeus siirtyy Asiakkaalle Toimitushetkellä. Mikäli Tavarat sisältävät Sulautetun ohjelmiston, sen omistusoikeus ei siirry Asiakkaalle, vaan Toimittaja myöntää - tai sitoutuu järjestämään niin, että Sulautetun ohjelmiston omistaja myöntää - Asiakkaalle ja kaikille Sulautetun ohjelmiston käyttäjille maailmanlaajuisen, peruuttamattoman, pysyvän, siirrettävissä olevan, ei-yksinomaisen ja rojaltivapaan oikeuden käyttää Sulautettua ohjelmistoa erottamattomana osana sellaisia Tavaraita ja niiden huoltamista varten.

10.5 Toimittaja varmistaa, että Tavarat pakataan ja merkitään Asiakkaan toimittamien kirjallisten ohjeiden mukaisesti, tai niiden puuttuessa, teollisuudenalalla yleisesti hyväksytyyn käytännön mukaisesti, joka on riittävä säilyttämään ja suojaamaan Tavarat.

10.6 Ellei Sopimuksessa toisin ole sovittu, Tavarat ja/tai Palvelut toimitetaan INCOTERMS 2010 DDP-ehdon mukaisesti Sopimuksessa määriteltyyn paikkaan tai, jos sellaista paikkaa ei ole määritelty, Asiakkaan toimipaikkaan.

10.7 Tuotteiden toimitusajat määritellään sopimuksessa. Toimitusaika lasketaan arkipäivinä ja se alkaa Asiakkaan lähettämän kirjallisen tilauksen päivämäärästä.

10.8 Tavarat on toimitettava ja Palvelut suoritettava Asiakkaan työaikana, ellei Asiakas muuta edellytä.

10.9 Mikäli Asiakas niin pyytää, Toimittajan on käytettävä viivästyneessä toimituksessa nopeinta mahdollista kuljetustapaa. Tällaisissa tapauksissa sovellettava toimitusehto on DDP (Asiakkaan nimeämä toimituspaikka tai muu kirjallisesti sovittu paikka) INCOTERMS 2010. Viivästyneet toimitukset toimitetaan Toimittajan kustannuksella, ellei viivästyminen johdu Asiakkaan tekemästä tilauksen tai toimituksen uudelleenjärjestelystä. Viivästyntapauksissa, jotka eivät ole aiheutunut Asiakkaasta, Toimittaja ryhtyy nopeasti, joko viivästyksen havaittuaan tai Asiakkaan kyselystä, sellaisiin toimenpiteisiin toimituksen mahdollistamiseksi, jotka ovat Asiakkaan mielestä tyydyttäviä. Tällaisia toimenpiteitä ovat rajoituksetta yötyö, ylityö, viikonlopputyö, pyhäpäivinä suoritettava työ, lentorahti, taksikuljetus ja lomien siirto.

10.10 Toimittaja ei voi keskeyttää tai viivästyttää Tavaroiden toimittamista tai Palveluiden suorittamista.

10.11 Toimittaja tarkastaa Tuotteet ja vahvistaa Asiakkaalle, että Tuotteet vastaavat tässä Sopimuksessa sovittuja määrittelyjä. Toimittaja myös dokumentoi tarkastuksen Osapuolten sopimassa laajuudessa. Asiakas ei suorita toimitetuille Tuotteille hyväksymistarkastusta. Asiakkaalla ei ole velvollisuutta tehdä vastaanottotarkastuksia, ja Toimittaja luopuu kaikista oikeuksista, jotka sille saattavat kuulua Asiakkaan tarkastamatta jättämisen takia.

10.12 Tavaroiden toimittamisen tai Palveluiden suorittamisen ei voida katsoa tarkoittavan sitä, että Asiakas olisi hyväksynyt kyseiset Tavarat tai Palvelut. Asiakkaalle on annettava kohtuullisesti aikaa tarkastaa tai testata Tavarat ja/tai Palvelut ja raportoida virheistä Toimittajalle. Se, että Asiakas päättää tarkastaa Tuotteet, ei vapauta Toimittajaa velvoitteesta tarkastaa, että Tuotteet ovat näiden Yleisten sopimusehtojen tai muun Sopimuksen mukaisia. Jos Tavarassa ja/tai Palveluissa on virhe, joka ei ollut kohtuudella havaittavissa tarkastuksen aikana, Asiakkaalla on oikeus reklamoida kyseisestä virheestä kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun se on tullut ilmi tai hylätä kyseiset Tavarat/Palvelut.

10.13 Osapuolet voivat sopia tietystä hyväksymisprosessista, jolloin hyväksyntä edellyttää Asiakkaan kirjallista hyväksymislausuntoa. Toimittaja ilmoittaa Asiakkaalle kirjallisesti kohtuullisessa ajassa ennakkoon koska Tavarat ja/tai Palvelut ovat valmiina hyväksyttäväksi.

## 11. VIIVÄSTYS JA PERUUTUS

11.1 Jos Tavaraita ei toimiteta tai Palveluita ei suoriteta sovittuihin päiviin mennessä, Asiakas voi:

11.1.1 purkaa Sopimuksen kokonaan tai osittain;

11.1.2 kieltäytyä vastaanottamasta myöhemmin toimitettavia Tavaraita tai suoritettavia Palveluita;

11.1.3 saada Toimittajalta korvauksen kaikista Asiakkaalle koituvista kohtuullisista kustannuksista, jotka johtuvat siitä, että Asiakas hankkii korvaavat Tavarat ja/tai Palvelut toiselta toimittajalta;

11.1.4 vaatia korvausta muista Asiakkaalle aiheutuvista kuluista, menetyksistä, kustannuksista ja sopimussakosta, jotka johtuvat Toimittajan viivästyksestä; ja

11.1.5 vaatia viivästysakkoo puoli prosenttia (0,5%) jokaista viivästyspäivää kohden, kahteenkymmeneen prosenttiin (20%) saakka, tilauksen arvosta laskettuna.

11.2 Asiakas voi yksinomaisen harkintansa perusteella joko muuttaa sellaisten Tuotteiden toimitusaikataulua, jotka eivät ole jo kuljetuksessa, tai perua niitä koskevan tilauksen ja toimituksen. Tällaisessa tapauksessa Toimittajan vastuu kyseisen Tuotteen toimittamisesta päättyy välittömästi. Toimittaja ryhtyy kaikkiin toimiin minimoidakseen muutetusta tai perutusta tilauksesta aiheutuvat kulut, mukaan lukien rajoituksetta pyrkimys käyttää muutetun tai perutun tilauksen osat ja materiaalit Toimittajan muussa liiketoiminnassa. Toimittaja pyrkii myös mahdollisuuksien mukaan myymään muutetun tai perutun tilauksen osat ja materiaalit kolmannelle osapuolelle.

11.3 Peruttuaan tilauksen Asiakas maksaa Toimittajalle avoinna olevan summan jo toimitetusta tilauksen osasta. Toimittaja toimittaa Asiakkaalle sen osan tilauksesta, jonka Asiakas on jo maksanut. Asiakas maksaa myös kaikki Toimittajalle kustannusten minimoimisen jälkeen aiheutuneet välittömät kustannukset.

11.4 Asiakas ei vastaa tilauksen muuttamiseen tai perumiseen liittyvistä välillisistä kustannuksista tai korvauksista. Asiakas ei ole millään muulla kuin edellä tässä kohdassa 11 tai sopimuksessa mainitulla tavalla vastuussa tilauksen muuttamisesta tai perumisesta.

## 12. TAKUU

12.1 Toimittaja takaa, että Tavarat ja/tai Palvelut ovat Sopimuksen ja näiden Alteams GTC -ehtojen mukaisia.

12.2 Toimittaja takaa, että Tavarat ovat Toimitushetkellä uusia ja käyttämättömiä, niistä ei ole esitetty kolmansien osapuolten vaatimuksia, ja ne pysyvät virheettöminä takuuajan.

12.3 Mikäli ei toisin sovita, Takuu-aika on 36 (kolmekymmentäkuusi) kuukautta Toimituksesta.

12.4 Mikäli Toimittaja milloin tahansa havaitsee virheen Tavarassa, tulee sen välittömästi ilmoittaa virheestä Asiakkaalle kirjallisesti sekä antaa asianmukaiset tiedot virheestä. Jos Toimittaja ei virheen havaittuaan välittömästi ilmoita siitä, Asiakkaalla on oikeus vaatia vahingonkorvausta kaikista vahingoista, jotka johtuvat ilmoituksen viivästyisestä.

12.5 Jos takuita rikotaan, koko takuu-aika virheellisille Tavaroille/Palveluille alkaa alusta siitä päivästä lukien, kun korjaus on Asiakkaan hyväksymällä tavalla valmis.

12.6 Sopimuksen sisältämät Asiakkaan oikeudet ja oikeussuojakeinot ovat luonteeltaan kumulatiivisia, eivätkä ne sulje pois muita laista johtuvia oikeuksia tai oikeussuojakeinoja.

## 13. VASTUU JA KORVAUSVELVOLLISUUS

13.1 Sovellettavaa pakottavaa lainsäädäntöä rajoittamatta, Toimittajan on, ilman rajoituksia, korvattava Asiakkaalle ja suojattava Asiakasta kaikilta korvausvastuulta, vahingoilta, kuluilta, menetyksiltä ja Asiakkaalle aiheutuneilta kustannuksilta, jotka johtuvat Toimittajan sopimusrikkomuksesta. Toimittajan on, ilman rajoituksia, korvattava Asiakkaalle ja suojattava Asiakasta kaikilta kolmansien osapuolten Asiakasta kohtaan esittämiltä, Tavaroihin ja/tai Palveluihin liittyviltä vaateilta, kuten henkilö- ja omaisuusvahinkoja, sekä teollis- ja tekijänoikeuksien rikkomista koskevilta vaateilta. Asiakkaan niin vaatiessa Toimittajan on puolustettava Asiakasta kaikkia kolmansien osapuolten vaatimuksia vastaan.

13.2 Toimittaja vastaa kaikkien työntekijöidensä, toimittajiensa ja/tai alihankkijoidensa valvonnasta ja johtamisesta. Toimittaja vastaa myös kaikista työntekijöidensä, toimittajiensa ja/tai alihankkijoidensa ja asiamiestensä teoista ja laiminlyönneistä kuten omistaan.

13.3 Huolimatta mistään Sopimuksen vastaisesta säännöksestä, Toimittajan on rajoituksetta suojattava Asiakasta kaikilta korvausvastuulta, vahingoilta, kustannuksilta tai kuluilta, jotka johtuvat siitä, että Toimittaja rikkoo liiketoiminnan eettikkää ja lainmukaisuutta koskevia velvoitteitaan (esitetään jäljempänä kohdassa 14).

13.4 Toimittajan oletetaan laativan liiketoiminnan jatkuvuus suunnitelman toimintansa jatkuvuuden ja toimitusvarmuuden turvaamiseksi kaikissa olosuhteissa. Tämän tulee sisältää mm. varasuunnitelman kriittisten resurssien, kuten avainhenkilöiden ja koneiden osalta.

13.5 Toimittajan liiketoiminta ja omaisuus on jatkuvasti oltava vakuutettuna sellaisen vakuutuksenantajan toimesta, jonka S&P-luokitus on vähintään "A". Riskit, joiden varalta vakuutus otetaan, vakuutusmäärät, rajat ja omavastuut ovat sellaisia kuin yleensä samanlaista liiketoimintaa harjoittavien muiden yritysten vakuutuksissa on. Vakuutukseen tulee sisältyä vähintään vastuuvakuutus, omaisuusvahinkovakuutus ja työnantajan vastuuvakuutus. Kaikkien tässä lausekkeessa vaadittujen Toimittajan vakuutusten on joka tapauksessa täytettävä kaikki tässä Sopimuksessa mahdollisesti täsmennetyt vähimmäisvaatimukset. Epäselvyyden välttämiseksi todetaan, että Toimittajan on otettava Asiakkaan hyväksi asianmukainen vakuutus kaikkien niiden riskien varalta, jotka aiheutuvat sellaisten tavaroiden tai laitteiden odottamattomasta tai äkillisestä menettämisestä tai vahingoittumisesta, jotka Asiakas omistaa ja joita Toimittaja säilyttää tai muutoin pitää hallussaan. Vakuutusmäärän tulee perustua jälleenhankinta-arvoon. Kaikissa vakuutuksissa on oltava Asiakkaan sijaantulo-oikeus. Toimittaja on vastuussa tässä kohdassa tarkoitettujen vakuutusten omavastuiden maksamisesta. Vaaditun vakuutuksen ottaminen ei vapauta Toimittajaa mistään vastuusta eikä rajoita Toimittajan vastuuta Asiakasta kohtaan. Toimittajan tulee, Asiakkaan niin pyytäessä, esittää Asiakkaalle vakuutustodistukset, joista selviää, että Toimittaja noudattaa tämän kohdan vaatimuksia.

13.6 Asiakas pidättää oikeuden kuitata kaikki Sopimuksesta johtuvat vaateet avoinna olevista Toimittajalle maksettavista summista.

## 14. LIKETOIMINNAN ETIikka JA LAINMUKAISUUS

14.1 Toimittaja toimittaa Tavarat ja suorittaa Palvelut sovellettavia käytännösääntöjä, lakeja ja säännöksiä noudattaen, mukaan lukien konedirektiivi 2006/42/EY ja asiaankuuluvat EN standardit, silloin kun ne on sovellettavissa.

14.2 ISO 14001 tai vastaava ympäristöjärjestelmä on suositeltava. Riippumatta siitä, onko Toimittaja ISO 14001 -sertifioitu, Toimittajan on pantava täytäntöön ympäristöpolitiikka ja varmistettava, että kaikki sen toiminta ja prosessit noudattavat asiaankuuluvia standardeja, lainsäädäntöä ja kansainvälisiä sopimuksia.

14.3 Asiakas ei ole vastuussa mistään työtapaturmista ja ammattitaudeista, joita Toimittajan työntekijöille tai alihankkijoille Tavaroiden ja/tai Palveluiden toimittamisen yhteydessä aiheutuu.

14.4 Asiakas ei ole vastuussa mistään vaatimuksista ja/tai oikeudenkäynneistä, jotka Toimittajan työntekijät ja/tai alihankkijat esittävät tai käynnistävät, ja Toimittaja puolustaa Asiakasta rajoituksetta kaikkia vaatimuksia vastaan kaikissa prosesseissa ja korvaa Asiakkaalle kaikki sakot, menetykset, kustannukset, vahingot ja kulut, jotka johtuvat tai liittyvät mihinkään sellaisiin vaatimuksiin tai oikeusprosesseihin tai siihen, että lainsäädäntöä, määräyksiä, käyttäytymissäännöstöjä, ohjeita tai muita Toimittajaan, sen työntekijöihin tai alihankkijoihin soveltuvia valtion tai valtion viranomaisen vaatimuksia ei ole noudatettu. Jos Asiakas niin vaatii, Toimittaja sitoutuu omalla kustannuksellaan tulemaan oikeuteen ja ilmoittamaan statuksensa ainoana työnantajana ja toimittamaan Asiakkaalle kaikki vaaditut dokumentit ja tiedot, jotka ovat tarpeen, jotta Asiakasta voidaan puolustaa asianmukaisesti oikeudessa. Edellä olevaa ei sovelleta, jos vastuu tai vahinko aiheutui Asiakkaan törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisuudesta.

14.5 Toimittajan on noudatettava Alteamsin luettelossa kielletyistä ja rajoitetuista aineista (Alteams Lists of Prohibited and Restricted Substances) esitettyjä vaatimuksia sekä konfliktimateriaaleja koskevia raportointi- ja muita vaatimuksia, jotka ovat saatavissa osoitteesta [www.alteams.com](http://www.alteams.com) tai muista lähteistä, ja Toimittajan on pyydettyäessä toimitettava Asiakkaalle asiakirjat, todistukset ja lausunnot. Minkä tahansa Toimittajan Asiakkaalle antaman, Tavaroihin ja/tai Palveluihin käytettyihin tai niiden yhteydessä käytettyihin materiaaleihin liittyvän lausunnon (olipa se annettu suoraan tai epäsuorasti) katsotaan olevan Sopimuksen alla annettu vakuutus.

14.6 Toimittaja vakuuttaa ja takaa, että se sitoutuu noudattamaan kaikkia sovellettavia tuontia ja vientiä koskevia lakeja, asetuksia, määräyksiä ja menettelytapoja. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että Toimittaja vakuuttaa saavansa kaikki tarvittavat luvat, tuonti- ja vientilisenssit ja erivapaudet, tekevänsä kaikki tarvittavat asianmukaiset hakemukset oikeille viranomaisille ja/tai antavansa kaikki tiedonannot ja ilmoitukset, jotka liittyvät palvelujen toittamiseen, tuotteiden, laitteistojen, teknologian tai ohjelmistojen luovuttamiseen tai siirtämiseen.

14.7 Mikään Tavaroihin ja/tai Palveluihin sisältyvä tai niissä käytettävä materiaali tai laite ei saa olla peräisin yhtiöltä tai maasta, joka on mukana jossain saartoluettelossa, jonka on julkaissut sen maan viranomainen, jossa Tavarointa ja/tai Palveluita on tarkoitettu käyttäen, tai viranomainen, jolla muuten on vaikutusvaltaa Tavaroiden ja/tai Palveluiden osan muodostavan laitteen ja materiaalin osalta. Jos Tavarat ja/tai Palvelut ovat tai tulevat olemaan vientirajoitusten alaisia, Toimittajan on pikaisesti ilmoitettava Asiakkaalle kirjallisesti näiden rajoitusten tarkemmat tiedot.

14.8 Osapuolet takaavat, että kumpikaan ei suoraan tai välillisesti suorita maksuja tai anna lahjoja tai muita sitoumuksia asiakkailleen, viranomaisille tai toisen Osapuolen agenteille, johtajille tai työntekijöille taikka kolmansille tahoille sovellettavan lainsäädännön (mukaanlukien USA:n ”Foreign Corrupt Practices Act”, ”the UK Bribery Act 2010” sekä soveltuvin osin lainsäädäntö, jonka OECD:n ulkomaisten virkamiesten lahjonnan kieltävän yleissopimuksen allekirjoittajat ja jäsenvaltiot ovat voimaansattaneet) vastaisesti, ja että ne eivät ole tietoisia, että joku muu tekisi niin. Lisäksi Osapuolet takaavat noudattavansa kaikkia soveltuvia lahjontaa ja korruptiota koskevia lakeja, asetuksia, määräyksiä ja sääntöjä. Mikään Sopimuksessa sovittu ei missään tapauksessa muodosta osapuolille tai näiden Konserniyhtiöille velvollisuutta korvata toiselle osapuolelle tällaisia annettuja tai luvattuja vastikkeita.

14.9 Toimittaja hyväksyy ja vahvistaa vastaanottaneensa kappaleen Alteamsin Supplier Code of Conductista, tai että sille on kerrottu, kuinka ne löytyvät verkosta osoitteesta: [www.alteams.com](http://www.alteams.com). Toimittaja sitoutuu hoitamaan kaikki sopimusvelvoitteensa Alteamsin Supplier Code of Conduct -ohjeiden mukaisesti.

14.10 Toimittajan tulee, Asiakkaan kohtuullisen ennakoilmoituksen jälkeen, taata Asiakkaalle pääsy Toimittajan ja sen alihankkijoiden tiloihin, jotta Asiakas tai sen määräämä edustaja voi tarkastaa kyseiset tilat, tuotantoprosessin ja materiaalit, myöhempiin takuuvaihtoehtoihin, Tavaroiden laadunvalvontaan tai Alteamsin Supplier Code of Conductiin liittyen. Alteams edellyttää että Toimittajalla on sertifioitunut ISO 9001 ja ISO 14001 –järjestelmät, tai se toimii niiden mukaisesti.

## 15. IMMATERIAALIOIKEUDET

15.1 Siltä osin kuin kohdassa 15.2 ei toisin sovita, Toimittaja myöntää tai sitoutuu järjestämään niin, että Asiakkaalle myönnetään maailmanlaajuinen, peruuttamaton, siirrettävissä oleva, eiyksinomainen ja rojalitivapaa oikeus käyttää Tavaroihin, mukaan lukien mahdolliseen Sulautettuun Ohjelmistoon, sisältyviä Immateriaalioikeuksia.

15.2 Toimittaja siirtää Asiakkaalle täyden omistusoikeuden Palveluiden tuloksena syntyneiden Tavaroiden Immateriaalioikeuksiin. Lisäksi Toimittaja sitoutuu Asiakkaan

pyynnöstä ja tämän kustannuksella toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että Asiakkaan omistusoikeudet Immateriaalioikeuksiin olisivat mahdollisimman täydelliset. Toimittaja sitoutuu myös toimitettavaan kaikki patenttihakemuksia tai muiden immateriaalioikeuksien suojaamista varten tarvittavat tiedot edellä mainituista keksinnöistä ja avustamaan Asiakasta kyseisten hakemusten laatimisessa. Mikäli tähän Sopimukseen liittyviä patenteja tai suojaa haetaan, Asiakas yksin on hakija. Toimittaja saa käyttää kyseisiä patenteja ja mallisuoja-Asiakkaan kirjallisesti antamalla suostumuksella.

15.3 Toimittajan ennen Sopimuksen solmimista tai Sopimuksen soveltumissalan ulkopuolella kehittämien tai sille lisensoitujen Tavaroiden Immateriaalioikeudet (Tausta-aineisto) pysyvät Toimittajalla (tai ne omistavalla kolmannella osapuolella). Mikäli Tausta-aineistoa sulautetaan Palveluiden tuloksena syntyviin Tavaroihin, Toimittaja myöntää, tai järjestää niin, että Taustaaineiston omistaja myöntää, Asiakkaalle ja tämän Konserniyhtiöille maailmanlaajuisen, peruuttamattoman, siirrettävissä olevan, eiyksinomaisen ja rojaltivapaa käyttöoikeuden Tausta-aineistoon osana kyseisiä Tavarointa, mukaan lukien oikeudet muuttaa, kehittää, markkinoida, jakaa, alilisensoida tai muutoin käyttää Taustaaineistoa.

15.4 Toimittaja ei käytä ilman Asiakkaan kirjallista lupaa Asiakkaan immateriaalioikeuksia valmistukseen, myydäkseen tai muulla tavoin jaellakseen tuotteita tai varaosia, jotka sisältävät Asiakkaan immateriaalioikeuksia tai perustuvat niihin. Toimittaja ei myöskään käytä Asiakkaan luottamuksellisia tietoja valmistukseen, myydäkseen, toimittakseen tai muulla tavoin jaellakseen tuotteita, jotka joko sisältävät Asiakkaan luottamuksellisia tietoja tai perustuvat niihin, mukaan lukien rajoituksesta Asiakkaan piirustukset, kokoamisohjeet, mallit, muotit ja määrittelyt. Todettakoon kuitenkin, että Toimittajalla on oikeus myydä vapaasti omia tuotteitaan, jotka eivät sisällä Asiakkaan immateriaalioikeuksia tai luottamuksellisia tietoja; edellyttäen kuitenkin, että Toimittaja ei, ilman Asiakkaan kirjallista suostumusta, suoraan tai välillisesti myy tuotteitaan tai palveluitaan sellaisille Asiakkaan asiakkaille, jotka Toimittaja on saanut tietoonsa Asiakkaan kautta tämän sopimuksen voimassaolon aikana tai yhden (1) vuoden kuluessa tämän Sopimuksen päättymisestä.

15.5 Toimittajan pitää yksilöidä kirjallisesti ennen Toimitusta kaikki avoimen lähdekoodin ohjelmistot, joita Sulautettu ohjelmisto sisältää tai käyttää, ja pyytää niille Asiakkaan kirjallista hyväksyntää. Toimittaja sitoutuu omalla kustannuksellaan korvaamaan minkä tahansa avoimen lähdekoodin ohjelmistokomponentin, jota Asiakas ei hyväksy, sellaisella ohjelmistolla, jonka laatu ja toiminnallisuus on vähintään vastaava.

15.6 Jos Asiakasta kohtaan esitetään vaatimus siitä, että Toimittajan Tavarat tai Palvelut rikkovat kolmannen osapuolen Immateriaalioikeuksia, Toimittaja on velvollinen Asiakkaan harkinnan mukaan ja Toimittajan kustannuksella i) hankkimaan Asiakkaalle ja, soveltuvin osin, Asiakkaan asiakkaille oikeuden jatkaa Tavaroiden ja/tai Palveluiden käyttämistä; ii) muokkaamaan Tavarointa ja/tai Palveluita siten, että ne eivät enää riko kolmansien oikeuksia; tai iii) korvaamaan Tavarat ja/tai Palvelut sellaisilla vastaavilla tavaroilla ja/tai palveluilla, jotka eivät riko kolmansien oikeuksia. Muussa tapauksessa Asiakkaalla on oikeus purkaa Sopimus, vaatia Toimittajaa palauttamaan kaikki maksut, jotka Asiakas on suorittanut Toimittajalle sen alla ja vaatia korvausta aiheutuneista vahingoista.

## 16. LUOTTAMUKSELLISUUS, TIETOTURVA, TIETOSUOJA

16.1 Toimittajan tulee käsitellä erittäin luottamuksellisia kaikkia Asiakkaan tietoja ja muita tietoja, jotka koskevat Asiakkaan tai sen Konserniyhtiön liiketoimintaa, niiden tuotteita ja/tai teknologioita, jotka Toimittaja saa toimitettavien Tavaroiden ja/tai Palveluiden yhteydessä (sekä ennen Sopimuksen hyväksymistä että sen jälkeen). Toimittaja saa jakaa tällaisia luottamuksellisia tietoja työntekijöilleen, asiamiehilleen, alihankkijoilleen tai kolmansille osapuolille (sallitun

lisävastaanottajat) vain, mikäli se on tarpeellista Tavaroiden ja/tai Palveluiden tarjoamiseksi Asiakkaalle. Toimittajan tulee varmistaa, että sen työntekijöihin, asiamiehiin, alihankkijoihin ja muihin kolmansien osapuoliin sovelletaan samoja salassapitovaatimuksia kuin Toimittajaan. Soveltuvien osin, työntekijöitä, asiamiehiä, alihankkijoita ja muita kolmansia osapuolia vaaditaan noudattamaan ammatillisia käytännösääntöjä kyseisten tietojen salassapitamiseksi, ja edellytetään olemaan vastuussa luvattomasta tietojen paljastamisesta.

16.2 Toimittajan tulee suojata Asiakkaan luomuntamukselliset tiedot niiden luvattomalta käytöltä tai paljastamiselta tietojen luonteen kannalta asianmukaisin keinoin, muun muassa riittävällä virustorjunnalla ja ajan tasalla olevilla käyttöjärjestelmän suojauskorjauksilla, sekä noudattamalla asianomaisen toimialan yleisesti hyväksytyjä tietoturvastandardeja taikka vastaavia menettelyjä, joilla Toimittaja suojaa omat luottamukselliset tietonsa, sen mukaan kumpi on tiukempi. Toimittajan tulee ilmoittaa Asiakkaalle viipymättä epäilyistä tietoturvamurroista tai muista Asiakkaan tietoja koskevista vakavista vaaratilanteista tai sääntöjenvastaisuuksista.

16.3 Toimittaja ei saa (i) käyttää Asiakkaan tietoja muihin tarkoituksiin kuin Tavaroiden ja/tai Palveluiden toimittamiseen, (ii) jäljentää Asiakkaan tietoja kokonaan tai osittain missään muodossa, ellei asianomaisissa sopimusasiakirjoissa muuta edellytetä tai (iii) paljastaa Asiakkaan tietoja muille kolmansille osapuolille kuin Muille hyväksytyille osapuolille, paitsi tapauksissa, joissa Asiakas on etukäteen antanut kirjallisen luvan tietojen paljastamiseen, eikä (iv) käytä Asiakkaan tietoja kolmannen osapuolen hyväksi.

16.4 Toimittaja hyväksyy sen, että Asiakkaalla on oikeus luovuttaa Toimittajalta saamia tietoja muille Asiakkaan Konserniyhtiöille. Toimittajan tulee hankkia etukäteen kaikki tarvittavat hyväksynyt tai luvat sille, että Asiakas antaa näitä tietoja Asiakkaan Konserniyhtiöille, mikäli nämä tiedot ovat jostain syystä luottamuksellisia tai mikäli ne ovat sovellettavien tietosuojaa tai yksityisyyden suojaa koskevien lakien tai säädösten alaisia.

## **17. RIKKOMUKSET JA SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN**

17.1 Sekä Toimittajalla että Asiakkaalla on oikeus irtisanoa tämä Sopimus tai sitova tilaus päättymään välittömästi ilmoittamalla siitä toiselle Osapuolelle kirjallisesti jos:

17.1.1 immateriaalioikeuksiin tai luottamuksellisuusvelvoitteeseen liittyvän rikkomuksen takia;

17.1.2 rikkomusta ei korjata sovitusajassa;

17.1.3 toinen Osapuoli ei pysty noudattamaan sovittuja aikatauluja ja hintoja;

17.1.4 toinen Osapuoli ei pysty maksamaan velkojaan, haetaan tai hakeutuu konkurssiin tai jos tuomioistuin on nimittänyt Osapuolelle pesänselvittäjän tai jos Osapuolen on pitänyt ryhtyä vastaaviin toimenpiteisiin, joiden toinen Osapuoli katsoo tarkoittavan, ettei Osapuoli kykene täyttämään velvoitteitaan.

17.2 Asiakkaalla on lisäksi oikeus irtisanoa sopimus välittömästi, kuitenkin rajoittamatta mahdollisia muita oikeuksia tai oikeussuojakeinoja, jotka ovat käytettävissä sen tai lain mukaan seuraavissa tapauksissa:

17.2.1 Asiakkaalle on syntynyt oikeus sopimussakon enimmäismäärään kohdan 11 mukaisesti yhden toimituksen viivästymisen vuoksi; ja/tai

17.2.2 Mikäli Toimittaja on tehnyt muutoksia tuotantomenetelmiin, rakennelmiin tai materiaaleihin, jotka saattavat vaikuttaa Tuotteeseen tai Asiakkaalle tehtäviin toimituksiin, ilman Asiakkaan etukäteen antamaa kirjallista hyväksyntää.

17.2.3 Toimittaja on kykenemätön ylläpitämään vaadittuja laatustandardeja, mukaan lukien eettiset toimintatavat;

17.2.4 Toimittaja on rikkonut edellä kohdassa 14 esitettyjä liike-toiminnan etiikkaa ja lainmukaisuutta koskevia velvoitteita tai ei noudata niitä tai ei ole sallinut tilojensa tarkistamista kyseisten velvoitteiden noudattamisen vahvistamiseksi; ja/tai

17.2.5 Toimittajan omistus vaihtuu.

17.3 Mikäli Toimittaja rikkoo antamiaan takuita eikä korjaa rikkomustaan neljänkymmenen kahdeksan (48) tunnin sisällä Asiakkaan ilmoituksesta tai kirjallisesti Asiakkaan kanssa sovittuna myöhempänä ajankohtana. Asiakkaalla on oikeus käyttää harkintansa mukaan ja Toimittajan kustannuksella yhtä tai useampaa seuraavista keinoista:

17.3.1 Asiakas voi antaa Toimittajalle toisen mahdollisuuden suorittaa tarvittava lisätyö Sopimuksen täyttämisen varmistamiseksi ja/tai virheellisten Tavaroiden ja/tai Palveluiden korjaamiseksi tai vaihtamiseksi;

17.3.2 Asiakas voi, Toimittajan kustannuksella, tehdä (tai määrätä kolmannen osapuolen tekemään) kaikki tarvittavat lisätyöt, jotta Tavarat ja/tai Palvelut saatetaan Sopimuksen mukaisiksi;

17.3.3 Asiakas voi kieltäytyä vastaanottamasta mitään Tavaroita ja/tai Palveluita;

17.3.4 Asiakas voi vaatia korvausta Toimittajan sopimusrikkomuksen johdosta kärsimistään vahingoista;

17.3.5 Asiakas voi purkaa Sopimuksen. Tässä tapauksessa Asiakkaalla ei ole velvollisuutta maksaa Toimittajalle, ja Toimittaja palauttaa, jos Asiakas niin vaatii, Asiakkaalle kaikki häneltä saamansa Tavaroita ja/tai Palveluita koskevat maksut, sekä ottaa takaisin Tavarat omalla kustannuksellaan ja riskillään.

17.4 Kumpi tahansa Osapuoli voi irtisanoa Sopimuksen kokonaan tai osittain kirjallisesti kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla.

17.4.1 Jos Sopimus irtisanoon Asiakkaan toiveesta, Asiakkaan on maksettava Toimittajalle toimitetut, mutta yhä maksamattomat Tavarat ja/tai Palvelut sekä sellaiset todennetut suorat kustannukset, jotka Toimittajalle on kohtuudella aiheutunut toimittamatta olevista Tavaroiden ja/tai Palveluista, ei kuitenkaan missään tapauksessa enempää kuin Sopimuksessa Tavaroiden ja/tai Palveluille sovittu hinta. Asiakas ei ole velvollinen maksamaan muita korvauksia Toimittajalle.

17.5 Sopimuksen päättymisen jälkeen Toimittajan on välittömästi omalla kustannuksellaan palautettava Asiakkaalle kaikki asiaan liittyvä, Toimittajan hallussa oleva Asiakkaan omaisuus (mukaan lukien kaikki Asiakkaan tieto ja asiakirjat sekä siirrettävä Immateriaalioikeudet) ja luovutettava Asiakkaalle kaikki toimitettuja Tavaroita ja/tai Palveluita koskevat asiakirjat.

## **18. YLIVOIMAINEN ESTE**

18.1 Kumpikaan Osapuoli ei ole vastuussa mistään Sopimukseen liittyvien velvolluuksiensa viivästyisestä tai estymisestä, jos kyseinen viivästys tai estyminen johtuu Ylivoimaisesta esteestä. Ylivoimaisella esteellä tarkoitetaan vääjäämätöntä tapahtumaa, jota estynyt Osapuoli ei ole voinut ennakoida Sopimuksen tekohetkellä ja jota hän ei voi kohtuudella kontrolloida. Lisäksi edellytetään, että estynyt Osapuoli ei pysty voittamaan sellaista tapahtumaa kaikista kohtuullisista yrityksistä huolimatta ja että hän on toimittanut Ylivoimaisesta esteestä koskevan ilmoituksen toiselle Osapuolelle viiden (5) kalenteripäivän sisällä esteen ilmaantumisesta.

18.2 Mikäli Ylivoimainen este kestää yli neljätoista (14) kalenteripäivää, kumpi tahansa Osapuoli voi purkaa Sopimuksen välittömästi kirjallisella ilmoituksella ilman, että siitä aiheutuu korvausvastuuta. Osapuolet sitoutuvat käyttämään kohtuullisia keinoja Ylivoimaisesta esteestä johtuvien seurausten minimoimiseksi.

## **19. OIKEUKSISTA LUOPUMINEN**

19.1 Jos jonkun Sopimuksen ehdon noudattamista ei vaadita, se ei kuitenkaan tarkoita sitä, että Osapuoli olisi luopunut kyseisestä ehdosta tai että Osapuolella ei olisi oikeutta vaatia kyseisen ehdon tai muiden ehtojen noudattamista myöhemmin.

## **20. SOPIMUKSEN SIIRTO JA ALIHANKINTA**

20.1 Toimittaja ei saa luovuttaa, eikä siirtää tai alihankkia Sopimusta tai sen mitään osia (mukaan lukien kaikki Asiakkaalta perittävät rahamääräiset saatavat) ilman Asiakkaan etukäteistä kirjallista suostumusta.

20.2 Asiakas voi halutessaan luovuttaa, siirtää tai muutoin jakaa Sopimuksen kokonaan tai osittain sen Konserniyhtiöille tai sen seuraajille.

## **21. ILMOITUKSET**

21.1 Kaikki ilmoitukset on toimitettava asianmukaisesti allekirjoitettuina Sopimuksessa määritellyn Osapuolen osoitteeseen tai muuhun kyseisen Osapuolen kirjallisesti ilmoittamaan osoitteeseen joko rekisteröitynä kirjeenä, kuriiripostina tai sähköpostitse. Jos ilmoitus toimitetaan sähköpostitse, vastaanottajalta vaaditaan kirjallinen vahvistus ilmoituksen vastaanotosta. Toimittajan vastaus, kirjeenvaihto, tiedot ja Sopimukseen liittyvät asiakirjat tulee toimittaa Sopimuksen kielellä.

## **22. SOVELLETTAVA LAKI JA RIITAJEN RATKAISU**

22.1 Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia, kuitenkin siten, että lainvalintaa koskevia sääntöjä sekä YK:n yleissopimusta kansainvälistä tavarankauppa koskevista sopimuksista ei sovelleta.

22.2 Kaikki Alteams GTC -ehtoihin tai Sopimukseen liittyvät riidat ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä Keskuskauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesoikeus on yksijäseninen. Välimiesmenettelyn paikka on Helsinki, Suomi ja menettelyn kieli on suomi, elleivät osapuolet toisin sovi.

## **23. SOPIMUSEHTOJEN PÄTEMÄTTÖMYYS**

23.1 Sopimuksen jonkin ehdon pätemättömyys tai täytäntöönpanokelvottomuus ei vaikuta muiden ehtojen pätevyYTEEN tai täytäntöönpanokelpoisuuteen. Sopimus pysyy voimassa aivan kuin pätemätön tai täytäntöönpanokelvoton ehto olisi korvattu ehdolla, jonka taloudellinen vaikutus on vastaava.

## **24. VOIMASSA PYSYMINEN**

24.1 Sellaiset Sopimuksen säännökset, joiden on joko nimenomaisesti todettu pysyvän voimassa myös Sopimuksen päättymisen jälkeen tai joiden voidaan luonteensa tai sisältönsä perusteella katsoa pysyvän voimassa myös Sopimuksen päättymisen jälkeen, pysyvät voimassa Sopimuksen päättymisestä huolimatta.

24.2 Kohdissa 12 (Takuu), 13 (Vastuu ja Korvausvelvollisuus), 15 (Immateriaalioikeudet), 16 (Luottamuksellisuus, Tietoturva, Tietosuojaja) ja 22 (Sovellettava Laki ja Riitajen Ratkaisu) asetetut velvoitteet pysyvät voimassa määrämättömän ajan ja myös Sopimuksen päättymisen jälkeen, tapahtuipa se mistä syystä tahansa.